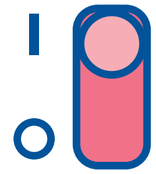
# baby alive

3+

## 1



(en) Slide switch on her back to ON "|". Note: To conserve battery life, slide switch to DEMO (0) when doll is not in use.

(fr) Pousse l'interrupteur sur son dos à MARCHE « I ». NOTE: Pour économiser les piles, pousse le l'interrupteur à DÉMO (O) quand la poupée n'est pas utilisée.

(de) Schiebe den Schalter auf ihrem Rücken auf EIN „|". Hinweis: Um die Batterien zu schonen, den Schalter auf DEMO (O) schieben, wenn nicht mit der Puppe gespielt wird.

(es) Mueve el interruptor en su espalda a ENCENDIDO "|". NOTA: Para que las pilas duren más, mueve el interruptor a DEMO (O) cuando no uses la muñeca.

(pt) Arrastar o interruptor nas costas para ON "|". Nota: Para economizar as pilhas, mova o interruptor para DEMO (O) quando a boneca não estiver em uso.

(it) Mettere il selettore presente sulla schiena su ACCESO (|). Nota: dopo il gioco, spostare il selettore su DEMO (O) per non sprecare le batterie.

(nl) Schuif de schakelaar op haar rug naar AAN '|'. Let op: schuif de schakelaar na het spelen naar DEMO (O) om de batterijen te sparen.

(sv) För knappen på dockans rygg till ON "|". Obs! För att spara på batteriet, för knappen till DEMO (O) när dockan inte används.

(da) Flyt knappen på hendes ryg til ON "|". Bemærk: Flyt knappen til DEMO (O), når (iv)dukken ikke er i brug, for at spare på batterierne.

(no) Skyv bryteren på ryggen hennes til PÅ («|»). Merk: For å spare batteriene, skyv bryteren til DEMO («O») når dukken ikke er i bruk.

(fi) Siirrä selässä oleva kytkin ON-asentoon "|". Huomaa: Säästä paristoja siirtämällä kytkin DEMO (O) -asentoon, kun et käytä nukkea.

(el) Σύρετε τον διακόπτη στην πλάτη της στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ "I". Σημείωση: Για εξοικονόμηση ζωής της μπαταρίας, σύρετε τον διακόπτη στη θέση ΕΠΙΔΕΙΞΗ (O) όταν η κούκλα δεν χρησιμοποιείται.

(pl) Przestaw przełącznik na plecach lalki do pozycji WŁ. „|". Uwaga: Aby ograniczyć zużycie baterii, przestaw przełącznik do pozycji DEMO „O", gdy lalka nie jest używana.

(hu) Állítsd a hátán lévő kapcsolót BE (|) állásba. Megjegyzés: Ha nem játszol a babával, az elemek kímélése érdekében állítsd a kapcsolót DEMO (O) állásba.

(tr) Bebeğin sırtındaki düğmeyi AÇIK "|" konumuna kaydırın. Pillerin çabuk bitmemesi için oyuncak bebekle oynamadığınız zaman düğmeyi KAPALI (O) konumuna getirin.

(cs) Přepínač na zádech posuňte do polohy ZAPNUTO "|". Poznámka: Pokud panenku nepoužíváte, posunutím přepínače po polohy DEMO "O" se prodlouží životnost baterie.

(sk) Posuňte prepínač na jej chrbte do polohy ON „|" (zapnuté). POZNÁMKA: Aby ste šetrili batérie, posuňte prepínač do polohy DEMO „O", keď bábiku práve nepoužívate.

(ro) Trece comutatorul de pe spate în poziția PORNIT „|". Notă: pentru a prelungi durata de viață a bateriilor, adu comutatorul în poziția DEMO „O" când nu te joci cu păpușa.

(ru) Установите переключатель у нее на спине в положение ВКЛ «|». Примечание: когда кукла не используется, для экономии заряда батарейки устанавливайте переключатель в положение ДЕМО (O).

(bg) Плъзнете превключвателя на гърба й на ВКЛ. "|". Забележка: За да не изразходвате батерията, плъзнете превключвателя на позиция ДЕМО (O), когато куклата не се използва.

(hr) Povucite prekidač na lutkinim leđima u položaj za uključeno „|". Napomena: da biste štedjeli bateriju, pomaknite prekidač u položaj za demonstraciju „O" kada više ne upotrebljavate lutku.

(lt) Nugaroje esantį jungiklį paslinkite į įjungimo padėtį „|". Pastaba: jei nenorite eikvoti maitinimo elemento, paslinkite jungiklį į demonstracinio režimo padėtį „O", kai lėlės nenaudojate.

(sl) Stikalo na hrbtu premakni v položaj za za vklop »|«. Opomba: Za varčevanje z baterijo stikalo premakni v PREDSTAVITVENI položaj »O«, ko se lutko ne igraš.

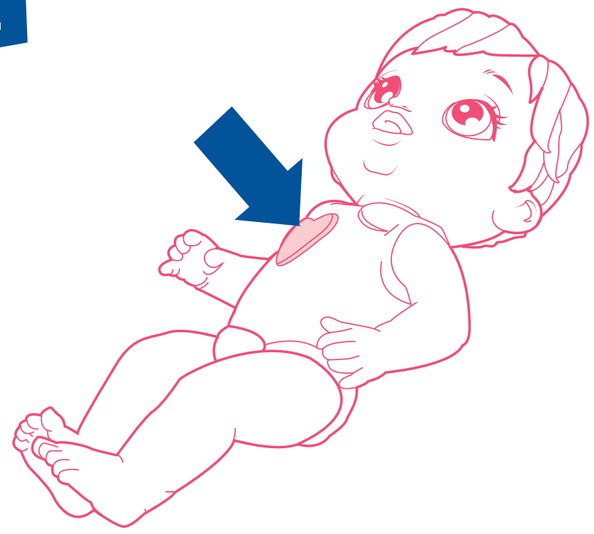
(uk) Перемістіть перемикач на спині ляльки в положення «|» (УВИМК.). Примітка. Щоб заощадити заряд батарейок, перемістіть перемикач у положення DEMO «O» (ВИМК.), коли не користуєтеся лялькою.

(et) Liigutage lüliti nuku seljal asendisse ON "|". Märkus: aku eluea pikendamiseks liigutage lüliti asendisse DEMO (O), kui nukku ei kasutata.

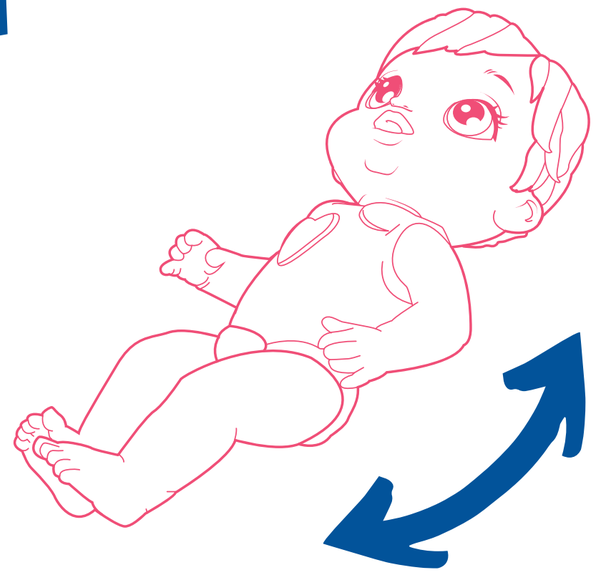
(lv) Pārvieto slēdzi uz lelles muguras pozīcijā IESLĒGTS ("|"). Piezīme: nolūkā taupīt baterijas enerģiju pārvieto slēdzi pozīcijā "O", kad lelle netiek izmantota.

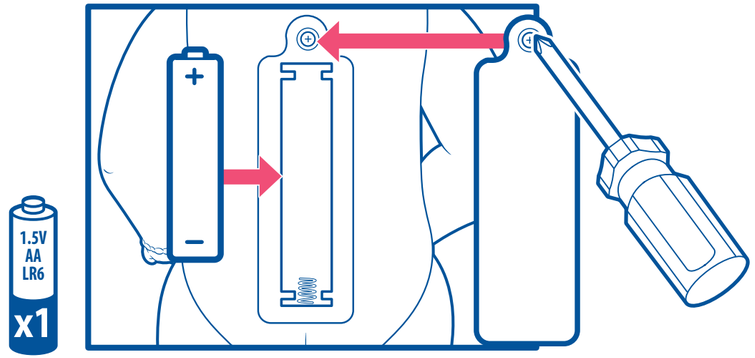
(ar) قم بتحريك المفتاح الموجود على ظهر الدمية إلى وضع التشغيل "|" ON. ملاحظة: للحفاظ على عمر البطارية، قم بتحريك المفتاح إلى وضع العرض (O DEMO) عند عدم استخدام الدمية.

## 2



## 3






(en) Refer to battery caution information on separate sheet. Retain this information for future reference.
(fr) Consultez la feuille de la mise en garde concernant les piles. Conservez cette information pour référence ultérieure.
(de) Bitte beachten Sie die Batterieheinweise auf dem Zusatzblatt. Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.
(es) Consultar la hoja separada para información sobre las pilas. Conserve esta información para futuras referencias.
(pt) Consultar o folheto avulso sobre cuidados com pilhas. Guardar para eventuais consultas.
(it) Fare riferimento al foglio delle precauzioni d'uso delle batterie. Conservare le presenti istruzioni come futuro riferimento.
(nl) De informatie over batterijen staat op een apart vel. Bewaar deze informatie als naslag voor toekomstig gebruik.
(sv) Se varningstext om batterier på separat blad. Behåll den här informationen för framtida bruk.
(da) Se det separate ark med forsigtighedsoplysningerne vedr. batteriet. Gem disse oplysninger som fremtidig reference.
(no) Se eget ark med forsiktighetsinformasjon om batteri. Oppbevar denne informasjonen for senere bruk.
(fi) Paristojen huomautustiedot löytyvät erilliseltä sivulta. Säilytä nämä tiedot mahdollista tulevaa tarvetta varten.
(el) Ανατρέξτε στις πληροφορίες προσοχής για τις μπαταρίες στο ξεχωριστό φύλλο. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.
(pl) Zapoznaj się z uwagami dotyczącymi baterii umieszczonymi na oddzielnym arkuszu. Zachowaj te informacje do wykorzystania w przyszłości.
(hu) Olvasd el az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetéseket a külön lapon. Őrizd meg ezt a tájékoztatót.
(tr) Ayrı bir sayfadaki pille ilgili dikkat edilmesi gereken bilgilere bakın. Ileride başvurmak için bu bilgileri saklayın.
(cs) Upozornění týkající se baterií naleznete na samostatném listu. Tyto informace uschovejte pro budoucí použití.
(sk) Pozri informácie o upozornení na stav batérie na samostatnom hárku. Návod si odložte na použitie v budúcnosti.
(ro) Consultă informațiile de atenționare referitoare la baterie de pe foaia separată. Păstrează informațiile pentru a le consulta în viitor.
(ru) Ознакомьтесь с информацией о мерах предосторожности при использовании батареек на отдельном листе. Сохраните эту информацию для будущего использования.
(bg) Вижте предупредителната информация за батерията на отделния лист. Запазете тази информация за бъдещи справки.
(hr) Pogledajte informacije o mjerama opreza u svezi s baterijom na posebnom listu. Sačuvajte informacije za buduću upotrebu.
(lt) Perspėjimus dėl maitinimo elementų žr. atskirame lape. Išsaugokite šią informaciją, nes jos gali prireikti ateityje.
(sl) Informacije o previdnostnih ukrepih pri ravnanju z baterijo so na ločenem listu. Navodila shrani, mogoče jih boš še potreboval.
(uk) Правила використання батарейок наведені на окремому аркуші. Збережіть цю інформацію на майбутнє.
(et) Vaadake akuga seotud hoiatusteavet eraldi lehelt. Säilitage see teave edaspidiseks kasutamiseks.
(lv) Skatiet akumulatora drošības informāciju, kas ir norādīta atsevišķā lapā. Saglabājiet šo informāciju uzziņai nākotnē.
(ar) قم بالرجوع إلى معلومات البطارية التنبيهية الموجودة في ورقة منفصلة. احتفظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل.

### FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

### DECLARACIÓN FCC

Este aparato cumple con la fracción 15 de las reglas FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no causa interferencia dañina, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que cause una operación indeseada.
Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con las normas para un aparato digital de Clase B, según la fracción 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable en contra de interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencia dañina a la recepción del radio o televisor, lo cual puede ser determinado prendiendo y apagando el equipo, se le recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reacomodar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Si necesita ayuda consulte al proveedor o a un técnico experimentado de radio/TV.

PRECAUCIÓN: Los cambios y modificaciones no aprobadas expresamente por el responsable del cumplimiento podrían hacer nula la autoridad del usuario para operar este equipo.

BABY ALIVE and HASBRO and all related trademarks and logos are trademarks of Hasbro, Inc. © 2020 Hasbro, Pawtucket, RI 02861-1059 USA. HASBRO CANADA, LONGUEUIL, QC, CANADA J4G 1G2. US/CANADA TEL. 1-800-255-5516. Centro de Servicio para México: TEL. 5876-2998 y para el interior de la República TEL. 01-800-7-12-62-25. centrodeserviciomexico@hasbro.com. Manufactured by/Produs de: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont CH. Represented by/Reprezentat de: Hasbro, De Entree 240, 1101 EE Amsterdam, NL.
(tr) Üretici Firma Bilgileri: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont Isviçre TEL +41 324210800. Hasbro Oyuncak San. ve Tic. A.Ş. tarafından ithal edilmiştir. Tüketici Hizmetleri: Burhaniye Mah. Abdullahağa Cad. No: 51/2 34676 Beylerbeyi İstanbul Türkiye TEL +90 2164229010.
E6946 PN000046764

## (en) IMPORTANT
- Do not submerge doll in water; doll is not intended for bath-time play.
- Doll's lovey is machine-washable (mild detergent, cold water, gentle cycle) or spot-clean with a cool damp cloth; hang to dry.

## (fr) IMPORTANT
- Ne pas immerger la poupée ; elle n'est pas conçue pour le bain.
- Laver le doudou de la poupée à la machine (détergent doux, eau froide, cycle délicat) ou localement avec un chiffon humecté d'eau froide. Suspendre pour sécher.

## (de) WICHTIG
- Die Puppe nicht in Wasser tauchen. Sie ist nicht zum Spielen im Wasser oder in der Badewanne geeignet.
- Das Schmusetuch der Puppe ist maschinenwaschbar (Feinwaschmittel, kaltes Wasser, Schonwaschgang). Flecken mit einem kalten und feuchten Tuch entfernen; zum Trocknen aufhängen.

## (es) IMPORTANTE
- No sumerjas la muñeca en agua; no está diseñada para jugar dentro del agua.
- La manta de la muñeca se puede lavar a máquina (detergente suave, agua fría, ciclo suave) o limpiar con un paño húmedo; tiende para secar.

## (pt) IMPORTANTE
- Não mergulhar a boneca na água. A boneca não é um brinquedo para banho.
- O acessório da boneca é lavável na máquina (ciclo suave, com água fria e detergente neutro). Pode-se também limpá-la com um pano úmido e pendurá-la para secar.

## (it) IMPORTANTE
- Non immergere la bambola nell'acqua; la bambola non è destinata al gioco del bagnetto.
- La tutina della bambola è lavabile in lavatrice (detersivo per capi delicati, acqua fredda, ciclo delicato); eventuali macchie possono essere rimosse anche con un panno inumidito con acqua fredda; lasciare asciugare appesa.

## (nl) BELANGRIJK
- Dompel de pop niet onder in water; de pop is niet geschikt om in bad mee te spelen.
- Het dekentje van de pop kan worden gewassen in de wasmachine (fijnwasmiddel, koud water, fijnwasprogramma). Vlekken kunnen ook worden verwijderd met een koude vochtige doek. Hang op om te drogen.

## (sv) VIKTIGT
- Sänk inte ned dockan i vatten. Den är inte avsedd för badkarslek.
- Dockans snuttefilt kan tvättas i tvättmaskin (milt tvättmedel, kallt vatten, varsam cykel). Fläckar kan avlägsnas med en kall, fuktig trasa. Hängtorka.

## (da) VIGTIGT
- Dukken må ikke nedsænkes i vand; den er ikke beregnet til badeleg.
- Dukkens sutteklud kan maskinvaskes (mildt vaskemiddel, kold skånevask) eller pletrenses med en kølig, fugtig klud. Skal hænges til tørre.

## (no) VIKTIG
- Ikke ha dukken i vann – den skal ikke lekes med i badekaret.
- Kosedyret til dukken kan vaskes i vaskemaskinen (skånsomt vaskemiddel, kaldt vann, finvask). Flekker kan også rengjøres med en kald, fuktig klut. Heng til tørk.

## (fi) TÄRKEÄÄ
- Älä upota nukkea veteen: sitä ei ole tarkoitettu kylpyleluksi.
- Nuken lelu voidaan pestä koneessa (miedolla pesuaineella, kylmällä vedellä ja hienopesuohjelmalla). Se voidaan myös puhdistaa kylmällä, kostealla liinalla. Kuivatus narulla.

## (el) ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
- Μη βυθίζετε την κούκλα σε νερό. Η κούκλα δεν προορίζεται για χρήση ως παιχνίδι για την ώρα του μπάνιου.
- Το φορμάκι της κούκλας πλένεται στο πλυντήριο ρούχων (ήπιο απορρυπαντικό, κρύο νερό, κύκλος για ευαίσθητα) ή καθαρίζεται επί τόπου με ένα κρύο υγρό πανί. Κρεμάστε το για να στεγνώσει.

## (pl) WAŻNE
- Nie zanurzaj lalki w wodzie, gdyż nie jest ona przeznaczona do zabawy w kąpieli.
- Przytulankę lalki można prać w pralce (łagodny środek piorący, zimna woda, cykl do rzeczy delikatnych); można też czyścić plamy ściereczką zwilżoną zimną wodą; powiesić do wyschnięcia.

## (hu) FONTOS
- Ne merítsd vízbe a babát, nem alkalmas fürdés közbeni játékra.
- A baba takaróját lehet géppel mosni (enyhe mosószerrel, hideg vízben, kímélő üzemmódban), de a foltokat egy hideg, nedves kendővel is eltávolíthatod. Tisztítás után akaszd fel száradni.

## (tr) ÖNEMLİ
- Oyuncak bebeği suya sokmayın. Oyuncak bebek, banyoda kullanılacak şekilde tasarlanmamıştır.
- Oyuncak bebeğin battaniyesi makinede yıkanabilir (yıpratmayan deterjan, soğuk su ve narin bir çamaşır programıyla), ayrıca ılık nemli bir bezle lekeli yerler silinebilir. Asarak kurutun.

## (cs) DŮLEŽITÉ
- Neponořujte panenku do vody, není určena ke hře ve vodě.
- Miláčka panenky lze prát v pračce (prací prostředek na jemné prádlo, studená voda, program na jemné prádlo) nebo skvrny můžete vyčistit utěrkou navlhčenou ve studené vodě; pověste a nechte uschnout.

## (sk) DÔLEŽITÉ
- Neponárajte bábiku do vody, bábika nie je určená na hranie sa vo vode.
- Bábikina hračka sa dá vyprať v práčke (s jemným pracím prostriedkom v studenej vode na jemnom cykle), alebo sa prípadné škvrny dajú vyčistiť handričkou navlhčenou v studenej vode. Zaveste a nechajte vysušiť.

## (ro) IMPORTANT
- Nu scufunda păpușa în apă; construcția ei nu permite joaca în apă.
- Jucăria păpușii poate fi spălată la mașina de spălat (detergent delicat, apă rece, ciclu ușor) sau poți curăța punctual cu o cârpă înmuiată în apă rece; întinde la uscat.

## (ru) ВАЖНО
- Не погружайте куклу в воду, она не предназначена для игр в воде и купания.
- Постирайте одеяльце куклы в стиральной машине (в деликатном режиме в холодной воде с мягким моющим средством) или удалите с него пятна влажной салфеткой; повесьте, чтобы просушить.

## (bg) ВАЖНО
- Не потапяйте куклата във вода; тя не е предназначена за игра по време на къпане.
- Играчката на куклата може да се пере в пералня (мек перилен препарат, студена вода, деликатен цикъл) или да се почиства от петна със студена влажна кърпа; прострете я, за да изсъхне.

## (hr) VAŽNO
- Ne smijete lutku uranjati u vodu jer nije namijenjena za igru u kadi.
- Lutkina dekica može se prati u perilici rublja (blagi deterdžent, hladna voda, blagi ciklus pranja) ili hladnom i vlažnom krpom očistite mrlje na njoj; objesite da se osuši.

## (lt) SVARBU
- Nenardinkite lėlės į vandenį; ji netinka žaisti vonioje.
- Lėlės drabužius galima skalbti skalbimo mašina (švelniu skalbikliu, šaltu vandeniu, nustačius švelnų ciklą) arba dėmes valyti vėsiu vandeniu sudrėkinta šluoste; pakabinkite džiūti.

## (sl) POMEMBNO
- Lutke ne potapljaj v vodo, saj ni namenjena za igro v kopalni kadi.
- Lutkina ninica se lahko pere v pralnem stroju (blago pralno sredstvo, mrzla voda, cikel za občutljivo perilo) ali pa očisti z mrzlo in vlažno krpo. Po tem jo obesi, da se posuši.

## (uk) ВАЖЛИВО!
- Не занурюйте ляльку у воду. Вона не призначена для гри під час купання.
- Ковдрочку ляльки можна прати в пральній машині (у делікатному режимі й холодній воді з м'яким мийним засобом). Незначні забруднення можна очистити тканиною, змоченою в холодній воді. Ковдрочку необхідно розвісити під час сушіння.

## (et) TÄHTIS!
- Ära aseta nukku vette; see ei ole mõeldud kasutamiseks vannimänguasjana.
- Nuku üleriie on masinpestav (pehmetoimeline pesuvahend, külm vesi, õrn pesu). Plekki saab puhastada külma niiske lapiga. Kuivatamiseks riputage üles.

## (lv) SVARĪGI!
- Neiegremdē lelli ūdenī, jo tā nav paredzēta vannošanās rotaļām.
- Lelles mīļlupatiņu var mazgāt veļasmašīnā (saudzīgs mazgāšanas līdzeklis, auksts ūdens, saudzīgs režīms) vai tīrīt ar rokām, izmantojot vēsā ūdenī samērcētu drānu; pēc tam jāizkar un jāļauj nožūt.

## (ar) مهم
- يجب عدم غمر الدمية في الماء، فهي غير مخصصة للعب بها أثناء الاستحمام.
- يمكن غسل ملابس الدمية في الغسالة الكهربائية (باستخدام منظف لطيف، وماء بارد، ودورة خفيفة)؛ ويمكن أيضًا تنظيف الأماكن المتسخة باستخدام قطعة قماش رطبة وباردة؛ ثم تعليقها لتجف.